

Surge-Trap® STLC Series Surge Protective Device (SPD)

Dispositivo de protección contra sobretensiones transitorias (SPD) Surge-Trap® STLC

Dispositif de protection contre les surtensions transitoires (Parasurtenseur) Surge-Trap® série STLC

Introduction

The Surge-Trap® STLC series SPD is a high quality, high energy surge protective device designed to protect home electronics from damaging transient overvoltages. The Surge-Trap® STLC is a parallel connected device designed to be installed in residential 120/240 VAC load centers with 1-inch pitch breakers (see **FIGURE 1** for load center compatibility). Proper installation is important for safety and maximum product performance.

Introducción

El Surge-Trap® STLC de la serie SPD es un dispositivo de alta calidad, el equipo está diseñado para prevenir daños que pueden causar las sobre tensiones o sobre voltajes transitorios a los electrodomésticos. El Surge-Trap® STLC es un dispositivo conectado en paralelo, está diseñado para su instalación en centros residenciales de carga de 120/240 VCA con breaker (interruptor automático) 1 pulgada (ver la **FIGURA 1** para la compatibilidad del centro de carga). La instalación adecuada es importante para la seguridad y el máximo rendimiento del producto.

Introduction

La série Surge-Trap® STLC SPD est une série de parasurtenseurs de haute qualité et de haute énergie conçus pour la protection des appareils électroniques domestiques contre les surtensions transitoires néfastes. Il se connecte en parallèle et conçu pour être installé dans des installations résidentielles à 120/240 VCA avec des disjoncteurs de 1 po (voir **FIGURE 1** pour la compatibilité avec le panneau de distribution). Une installation conforme est essentielle pour la sécurité et la performance maximale du produit.

CAUTION / PRECAUCIÓN / ATTENTION

Hazard of Electrical Shock, Explosion or Arc Flash	Peligro de descarga eléctrica , explosión o arco eléctrico	Risque de chocs électriques, d'explosion ou d'arcs électriques.
<ul style="list-style-type: none"> All electrical work should be performed by a qualified electrical contractor. Please follow all applicable codes and standards in your area. Read this manual in its entirety prior to installation Follow safe electrical work practices and use appropriate safety precautions including Personal Protection Equipment (PPE) Do not attempt to open or tamper the SPD in any way as this may compromise performance and will void the warranty Do not Hi-Pot test. Megger and hi-potential tests may damage the device. Resulting damage is not covered under warranty Surge-Trap® STLC must be installed within an enclosure Verify that all power circuits are de-energized before making connections. SPDs should never be installed or serviced when energized or during electrical storms Failure to follow these instructions can result in death, serious injury and/or equipment damage 	<ul style="list-style-type: none"> Todos los trabajos eléctricos deben ser realizados por un contratista eléctrico cualificado. Siga todos los códigos y normas aplicables en su zona. Lea este manual en su totalidad antes de la instalación Seguir las prácticas de seguridad de trabajo eléctrico y utilice precauciones de seguridad, incluyendo equipo de seguridad personal. (ESP) No intente abrir o manipular el SPD de ninguna manera, ya que esto puede comprometer el rendimiento y anulará la garantía No haga la prueba hi-pot (alto potencial). Megger y las pruebas de alto potencial pueden dañar el dispositivo. Los daños resultantes no están cubiertos por la garantía. Surge-Trap® STLC debe instalarse dentro de un gabinete. Verifique que todos los circuitos de potencia estén des energizados antes de hacer conexiones. Los SPD nunca deben instalarse ni repararse cuando se energizan o durante las tormentas eléctricas El incumplimiento de las instrucciones puede causar daños al equipo, lesiones y/o hasta la muerte. 	<ul style="list-style-type: none"> Tous les travaux électriques devront être effectués par un électricien qualifié. Veuillez respecter tous les codes et normes applicables de votre région. Lire entièrement le présent manuel avant installation Suivre les pratiques de sécurité en vigueur de l'industrie électrique et prendre toute précaution nécessaire, incluant le port d'équipements de protection individuel (PPE). Ne pas ouvrir ou modifier le SPD de quelque manière que ce soit, cela pourrait compromettre les performances et annulerait la garantie. Ne pas faire d'essai Hi-Pot. Les tests au Megger et Hi-Pot peuvent endommager l'appareil. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie. Le Surge-Trap® STLC doit être installé dans un boîtier. Vérifier que l'ensemble des circuits soit hors tension avant d'effectuer les raccordements. Ne jamais installer ou intervenir sur un parasurtenseur sous tension ou pendant un orage. Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, des graves blessures et/ou la détérioration des équipements.

FIGURE 1 / FIGURA 1 / FIGURE 1

Classified for use only in specified panelboards where the short-circuit current is 10kA, 120/240VAC or less. Do not use in equipment connected to circuits having an available short-circuit current in excess of 10kA, 120/240VAC.

Clasificado para su uso sólo en paneles especificados, donde la corriente de cortocircuito es 10kA, 120/240VAC o menos. No utilizar en equipos conectados a circuitos que tengan una corriente de cortocircuito disponible superior a 10kA, 120/240VAC.

Classifié pour usage uniquement dans les panneaux de distribution spécifiques où le courant de court-circuit est de 10kA, 120/240VCA ou moins. Ne pas utiliser dans des équipements connectés à des circuits ayant un courant de court-circuit disponible supérieur à 10kA, 120/240VAC.

Brand	Load Center	Circuit Breaker Type
Eaton	BR Series (prefix 1BR or B in the catalog number)	BR215...BR250, BR, 2P, 120/240 V AC, 15A...50A
	PL Series (prefix P or PW in the catalog number)	Q215 ... Q250 , QP, 2P, 120/240VAC, 15A... 50A
Siemens Industry, Inc	ES Series (prefix S or SW in the catalog number)	Q215 ... Q250 , QP, 2P, 120/240VAC, 15A... 50A
	EQ Series (prefix E in the catalog number)	Q215 ... Q250 , QP, 2P, 120/240VAC, 15A... 50A
Murray/Siemens Industry, Inc	LC Series (prefix LC or LW in the catalog number)	MP215 ... MP250, MP, 2P, 120/240VAC, 15A... 50A
ABB/General Electric	Powermark Gold series (prefix TL, TM or TP in the catalog number)	THQL215 ... THQL250, 2P, 120/240 V AC, 15 ... 50 A
Schneider Electric USA Inc./Square D Co.	Homeline series (prefix HOM in the catalog number)	HOM215 ... HOM250, 2P, 120/ 240 V AC, 15 ... 50 A

MERSEN USA EP CORP.

374 MERRIMAC STREET — NEWBURYPORT, MA 01950
T 978 462 6662 — F 978 462 0181 — info.nby@mersen.com

ep.mersen.com

Installation

1. Disconnect power to the load center.
2. Remove the screws securing the front cover to the load center and remove the cover.
3. The Surge-Trap® STLC requires two adjacent mounting spaces.
4. Remove the blanks in the front panel.
5. Install the Surge-Trap® STLC in the selected location. Ensure that it is properly seated with good contact to the bus bar.
6. Route the white wire from the Surge-Trap® STLC to the neutral bar. Keep the wire as short and straight as possible. Strip 1/2 in. insulation and secure to the neutral bar.
7. Re-install the front cover with the hardware previously removed.
8. Re-apply power to the load center.

Maintenance

During normal operation, the green LED on the Surge-Trap® STLC is illuminated. In the event that a surge causes the sacrificial technology in the Surge-Trap® STLC to disconnect, the LEDs will not be lit and the unit must be replaced.

To remove Surge-Trap® STLC, first disconnect power to the load center. Firmly grasp the edges of the faulty unit with the pull it from the base. Discard of the faulty unit and replace with a new one, using the installation instructions above.

Instalación

1. Desconecte la alimentación en el centro de carga.
2. Retire los tornillos que fijan la cubierta frontal al centro de carga y retire la cubierta.
3. El Surge-Trap® STLC requiere dos espacios de montaje adyacentes.
4. Retire los espacios en blanco en el panel frontal.
5. Instale el Surge-Trap® STLC surge-trap en la ubicación seleccionada. Asegúrese de que está correctamente sentado con un buen contacto a la busbar (barra colectora)
6. Rutear el cable blanco desde el Surge-Trap® STLC a la barra neutra. Mantenga el cable lo más corto y recto posible. Desforrar 1/2 in(pulgada), aislar y asegurar de la barra neutro
7. Vuelva a instalar la cubierta frontal con el hardware retirado previamente.
8. Vuelva a aplicar energía al centro de carga.

Mantenimiento

Durante el funcionamiento normal, se ilumina el LED verde en el Surge-Trap® STLC. En el caso de que una oleada haga que la tecnología de sacrificio en el Surge-Trap® STLC se desconecte, los LED no se encenderán y la unidad debe ser reemplazada.

Para eliminar Surge-Trap® STLC, primero desconecte la alimentación al centro de carga. Sujete firmemente los bordes de la unidad defectuosa con el tire de ella de la base. Deseche la unidad defectuosa y sustitúyala por una nueva, utilizando las instrucciones de instalación anteriores.

Installation

1. Débranchez l'alimentation au panneau de distribution.
2. Retirez les vis du couvercle avant du panneau frontal et enlevez-le.
3. Le Surge-Trap® STLC requiert deux espaces de montage adjacents.
4. Retirez les obturateurs du panneau avant.
5. Installez le Surge-Trap® STLC à l'endroit choisi. Assurez-vous du positionnement approprié et d'un bon contact avec les barres bus.
6. Installez le fil blanc du Surge-Trap® STLC sur la barre de neutre. Gardez le fil aussi court et droit que possible. Enlevez l'isolant sur 1/2 po et fixez-le à la barre neutre.
7. Réinstallez le couvercle avant avec la quincaillerie retirée précédemment.
8. Rétablissez l'alimentation du panneau de distribution.

Entretien

En service normal, la DEL verte du Surge-Trap® STLC est illuminée. Si une surtension provoque la désactivation de la fonction sacrificielle du Surge-Trap® STLC, les DEL ne s'allument pas et l'appareil doit être remplacé.

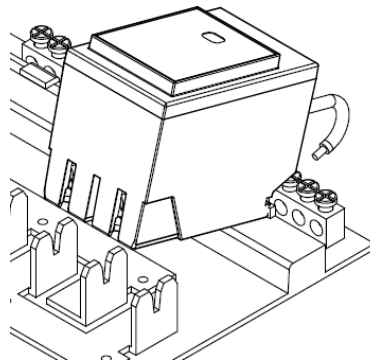
Pour retirer le Surge-Trap® STLC, débranchez d'abord l'alimentation du panneau de distribution. Tirez fermement sur les bords du module défectueux pour le retirer de sa base. Jetez-le et remplacez-le par une nouvelle unité en suivant les instructions d'installation ci-dessus.

General Specifications / Especificaciones Generales / Spécifications Générales

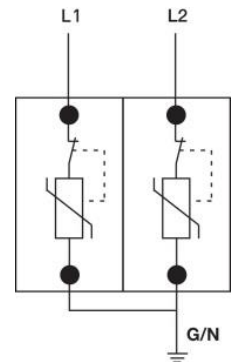
Part Number	STLC240S025
System Voltage	120/240 VAC
Protection Modes	L-L, L-N
Short-Circuit Current Rating (SCCR)	10 kA *tested to 100kA
Nominal Discharge Current (I _n)	10 kA
Surge Capacity Per Phase (I _{max})	25 kA
Frequency	50/60 Hz
Range °C	-20°C to +65°C
Enclosure	IP 20
Flammability	UL 94-V0
Humidity	0 to 95% non-condensing
Type	UL 1449 4 th Edition Listed SPD Type 1
UL File Number	E517916
Warranty	3 Years, up to \$25,000 connected equipment warranty*

*See Mersen Surge-Trap® STLC Series warranty document for details

Mounting / Montaje / Montage



Wiring / Alambrado / Câblage



Diagnostics / Diagnósticos / Diagnostic

LED Status Indicator:

- LED ON (green) = Good
- LED OFF = Unit is damaged and needs to be replaced; circuit is de-energized; SPD leads are disconnected

Indicador LED de estado:

- LED de encendido (verde) = Bueno
- LED OFF = Unidad está dañada y necesita ser reemplazada; circuito se desactiva; Cables SPD están desconectados

Voyant indicateur d'état:

- Allumé (vert) = Correct
- Éteint = appareil endommagé, doit être remplacé OU circuit hors tension OU câbles parasurtenseur déconnectés

Troubleshooting / Solución de problemas / Dépannage

Please contact Mersen technical services for any service-related issue

Por favor, póngase en contacto con Mersen servicios técnicos para cualquier cuestión relacionada con el servicio

Merci de contacter les services techniques de Mersen pour toute question concernant le service

MERSEN USA EP CORP.

374 MERRIMAC STREET — NEWBURYPORT, MA 01950
T 978 462 6662 — F 978 462 0181 — info.nby@mersen.com

ep.mersen.com